

Protokol Nr. 5
til Europaaftalen (»Aftalen«)

Kapitel I

*Særlige bestemmelser om samhandelen mellem
Spanien og Den Slovakiske Republik*

ARTIKEL 1

I bestemmelserne om handel i afsnit III i aftalen foretages følgende ændringer for at tage hensyn til de foranstaltninger og forpligtelser, der er anført i akten vedrørende Kongeriget Spaniens og Den Portugisiske Republiks tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (i det følgende benævnt »tiltrædelsesakten«).

ARTIKEL 2

I henhold til tiltrædelsesakten indrømmer Spanien ikke varer med oprindelse i Den Slovakiske Republik en gunstigere behandling end den, landet indrømmer ved import af varer med oprindelse eller i fri omsætning i andre stater.

ARTIKEL 3

Der kan anvendes kvantitative restriktioner for import til Spanien af varer med oprindelse i Den Slovakiske Republik indtil den 31. december 1995, hvad angår de varer, der er anført i bilag A.

ARTIKEL 4

Protokollens bestemmelser berører ikke be-

stemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1911/91 af 26. juni 1991 om anvendelsen af fællesskabsretten på De Kanariske Øer og i afgørelse 91/314/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et program for De Kanariske Øer som følge af deres afsides beliggenhed og økarakter (POSEICAN).

Kapitel II

*Særlige bestemmelser om samhandelen mellem
Portugal og Den Slovakiske Republik*

ARTIKEL 5

I bestemmelserne om handel i afsnit III i aftalen foretages følgende ændringer for at tage hensyn til de foranstaltninger og forpligtelser, der er anført i tiltrædelsesakten.

ARTIKEL 6

I henhold til tiltrædelsesakten indrømmer Portugal ikke varer med oprindelse i Den Slovakiske Republik en gunstigere behandling end den, det indrømmer ved import af varer med oprindelse i de andre medlemsstater.

ARTIKEL 7

Der kan anvendes kvantitative restriktioner for import til Portugal af varer med oprindelse i Den Slovakiske Republik indtil 31. december 1995, hvad angår de varer, der er anført i bilag B.